1. Introduction
This is a proposal to encode new character in the Kannada block. This is a second anusvara as attested in Konkani, Havyaka Kannada (Havigannada) and Awadhi texts written in the Kannada script to indicate anunāsikā (pure nasalization).

GLYPH

0CF3 KANNADA SIGN COMBINING ANUSVARA ABOVE RIGHT

2. Background
The documents L2/16-285, L2/13-061 and L2/14-003 proposed combining anusvara above for Telugu, Grantha and Malayalam respectively. These were based upon contrastive use of regular anusvara and combining anusvara above in Prakrit language manuscripts and texts. The two characters were subsequently accepted for encoding. Now, a similar character is documented in the related Kannada script of South India.

3. Description
In Konkani, Havyaka Kannada (Havigannada) and Awadhi orthography, the regular anusvara sign is placed to the right is used as an anusvara (similar to DEVANAGARI SIGN ANUSVARA ◌ं U+0902) and the anunāsikā is marked by the anusvara sign placed to the right side top corner of the consonant (similar to DEVANAGARI SIGN CHANDRABINDU ◌ँ U+0901).
The following attestation explains the contrastive use of anusvara in Konkani Orthography.

[ Here the regular anusvara is indicated by red box, the anusvara above is indicated by blue circle, words where both are used together are indicated by yellow circle. ]
The following attestation explains the contrastive use of anusvara in Awadhi Orthography.

[ Here the regular anusvara is indicated by red box and the anusvara above is indicated by blue circle ]

**kaṇṭha (ಚೌತ)**= Regular anusvara in red block above

**gāvaiṁ (ಗೌವಿಂ)**= Anusvara above in the blue circle above
The following attestation explains the contrastive use of anusvara in Havyaka Kannada (Havigannada) Orthography.

[Here the regular anusvara and anusvara above appear in the same word indicated by red box] [ಪಂಪುಣ್ಣ ಪಂಪುಣ್ಣ ಒಳಗಲೊ] The title transliterates as - Oppanṇana Opaṇgo ondelaganṭ [Indicated in red box]
4. **Character details**

   a) Character properties are given below:

   0CF3; KANNADA SIGN COMBINING ANUSVARA ABOVE RIGHT ; Mc ; 0 ; NSM ; ;;;;; N ; ;;;;

   b) The following annotation is to be added to the names list:

   0C82 KANNADA SIGN ANUSVARA
   - used in Konkani, Havyaka Kannada (Havigannada) and Awadhi texts to indicate regular anusvara

   0CF3 KANNADA SIGN COMBINING ANUSVARA RIGHT TOP
   - used in Konkani, Havyaka Kannada (Havigannada) and Awadhi texts to indicate anunásikā

   c) Collation and other properties would be similar to that of combining anusvara above of Telugu, Grantha and Malayalam.
5. Attestations

The Konkani title of the book transliterates as - Koṅkaṇī Bhāṣēcem Astitva (कोन्याची भाषेचे अस्तित्व) (Blue box word indicated here in blue)
Proposal to encode
Kannada sign combining
Anusvara above right

[ Here the right top anusvara is indicated by blue circle and the regular anusvara is indicated by red box ]

[ Here the right top anusvara is indicated by blue circle and the regular anusvara is indicated by red box ]
Proposal to encode Kannada sign combining Anusvara above right

Attestation for the use of Right top anusvara in Havyaka Kannada (Havigannada) dictionary. The blue circled words are - ಅಲ್ಪ (alpaṁ) and ಅವಾ (avam)
Proposal to encode
Kannada sign combining
Anusvara above right

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2
PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS
FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646

Please fill all the sections A, B and C below.


Please ensure you are using the latest Form from http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summaryform.html.

See also http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html for latest Roadmaps.

A. Administrative

1. Title: PROPOSAL TO ENCODE KANNADA SIGN COMBINING ANUSVARA RIGHT TOP

2. Requester's name: Shashank Shenoy Basty, India

3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution): Individual contribution

4. Submission date: 2021-05-10

5. Requester's reference (if applicable): NA

6. Choose one of the following:

   This is a complete proposal: Yes

   (or) More information will be provided later: No

B. Technical – General

1. Choose one of the following:

   a. This proposal is for a new script (set of characters):

      Proposed name of script: 

   b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block:

      Name of the existing block: Kannada

2. Number of characters in proposal:

   One

3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):

   A-Contemporary

   B.1-Specialized (small collection)

   B.2-Specialized (large collection) Yes

   C-Major extinct

   D-Attested extinct

   E-Minor extinct

   F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic

   G-Obscure or questionable usage symbols

4. Is a repertoire including character names provided?

   Yes

   a. If YES, are the names in accordance with the “character naming guidelines” in Annex L of P&P document?

      Yes

   b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?

      Yes

5. Fonts related:

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Answer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a. Who will provide the appropriate computerized font to the Project Editor of 10646 for publishing the standard?</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>b. Identify the party granting a license for use of the font by the editors (include address, e-mail, ftp-site, etc.):</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>6. References:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Special encoding issues:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Additional Information:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at <a href="http://www.unicode.org">http://www.unicode.org</a> for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database (<a href="http://www.unicode.org/reports/tr44/">http://www.unicode.org/reports/tr44/</a>) and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### C. Technical - Justification

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Yes/No</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>If YES explain</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, with whom?</td>
<td>Venkatesh Baliga, Editor of Kodial Khabar Konkani Periodical</td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, available relevant documents:</td>
<td>Havyaka Kannada dictionary, Hanuman Chalisa in Kannada script, Kodial Khabar</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Reference:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)</td>
<td>Common</td>
</tr>
<tr>
<td>Reference: Havyaka Kannada dictionary, Hanuman Chalisa in Kannada script, Kodial Khabar (Konkani Periodical)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5. Are the proposed characters in current use by the user community?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, where? Reference: Havyaka Kannada dictionary, Hanuman Chalisa in Kannada script, Kodial Khabar (Konkani Periodical)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6. After giving due considerations to the principles in the P&amp;P document must the proposed characters be entirely in the BMP?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, is a rationale provided?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, reference:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, is a rationale for its inclusion provided?</td>
<td>The placing of the proposed sign is different</td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, reference: Provided in document</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, is a rationale for its inclusion provided?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, reference:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to, or could be confused with, an existing character?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, is a rationale for its inclusion provided?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>If YES, reference: Provided in document</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?</td>
<td>No</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Proposal to encode
Kannada sign combining
Anusvara above right

If YES, is a rationale for such use provided?
If YES, reference: 

Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?
If YES, reference: 

12. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics?
If YES, describe in detail (include attachment if necessary)

13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility characters?
If YES, are the equivalent corresponding unified ideographic characters identified?
If YES, reference: 

No
Proposal to encode
Kannada sign combining
Anusvara above right

Bibliography